

# Conectores WEH®

para conexiones estancas en segundos  
en roscas, tubos, abocardados, etc.



# WEH® Conectores Rápidos

para pruebas de presión y funcionamiento, llenado y taponado

Los conectores WEH® se han convertido en estándar para la industria en general a nivel mundial. Se acabó tener que enroscar laboriosamente todas las líneas de suministro en los bancos de pruebas: los innovadores conectores WEH® establecen conexiones estancas en cuestión de segundos.

Roscas hembras o macho, tubos rectos o abocardados: WEH ofrece una solución para casi cualquier aplicación dónde se necesita una conexión. WEH puede ofrecer un conector para pruebas y/o llenado para cada tipo de conexión.

## WEH® Conectores para roscas hembra



## WEH® Conectores para roscas macho



## WEH® Conectores Universales para roscas, tubos, abocardados, etc.



Como colaboradores desde hace años con la industria internacional de automoción, la industria hidráulica y otras industrias, nuestros expertos han desarrollado soluciones avanzadas para lograr procesos de producción más rápidos, rentables y eficientes.

Las aplicaciones típicas para los sectores hidráulico / neumático y la manipulación de fluidos incluyen pruebas en depósitos de presión, grupos hidráulicos / bombas hidráulicas, componentes neumáticos, motores neumáticos, bombas de inyección, sistemas de dirección, cilindros, componentes para automóviles.

# Resumen de Conectores WEH®

Numerosas posibilidades de conexión y de aplicaciones

Tipo	Presión de trabajo máx. admisible bar	Roscas macho	Roscas hembra	Tubos rectos	Orificios	Estampados y expandidos	Abocardados	Collares	Espigas
									
- TW17	350		✓						
- TW19	350		✓						
- TW05	5 - 12		✓						
- TW03	345		✓						
- TW18	350	✓				✓	✓	✓	✓
- TW04	50	✓							
- TW800	50	✓				✓	✓	✓	✓
- TW850	630	✓				✓	✓	✓	✓
- TW130	350	✓*	✓*			✓	✓	✓	✓*
- TW141	100			✓					
- TW221	3			✓	✓	✓	✓	✓	✓
- TW230	70			✓	✓			✓	✓
- TW241	70			✓					
- TW01	9		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
- TW02	35	Bajo pedido		✓		✓	✓	✓	✓

\* La pieza de prueba debe permitir un agarre firme.

La automatización es posible en una gran variedad de conectores. Por favor, contactenos!



## Sistema de mordazas de cierre original WEH®

Para la conexión perfecta en segundos

La mayor parte de los conectores tienen el sistema único de mordazas de cierre desarrollado por WEH. Las resistentes mordazas cierran de manera segura en varios tipos de conexiones, como p. ej. roscas hembra y macho, tubos rectos, conexiones de tubo y orificios. No es necesario montar una contrapieza correspondiente en el componente a comprobar. Los conectores se ajustan directamente a la pieza de prueba.

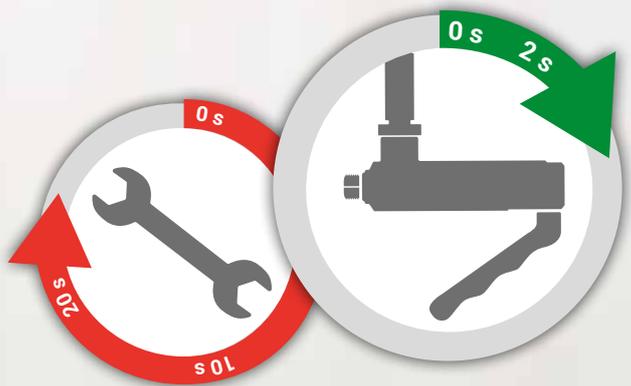
Se eliminan así las laboriosas conexiones roscadas y no se cargan las articulaciones del operario. La última tecnología en sellado garantiza una conexión totalmente estanca para su aplicación. En consecuencia, se puede prescindir de cintas de teflón o selladores adicionales.

Además, la menor presión superficial en comparación con los cierres por bola y por rosca minimiza el desgaste en la pieza de prueba y reduce la deformación.



# Sus ventajas

- 1 Conexiones estancas en segundos SIN necesidad de roscar
- 2 Sin necesidad de enroscar y desenroscar
- 3 Reducción del tiempo de conexión
- 4 Considerable de tiempo y costes



- 5 Aumento de la productividad
- 6 Protege al operario de lesiones por esfuerzos repetitivos
- 7 Manejo sencillo y cómodo



# Mercados

donde WEH marca pautas

Con el desarrollo del exclusivo sistema de mordazas de cierre WEH®, WEH estableció las bases para el éxito de los conectores WEH®. Cuando WEH presentó la primera invención, aún no se podía saber que esta técnica sorprendentemente sencilla, pero extraordinariamente eficaz escribiría un capítulo totalmente nuevo en el ámbito de las pruebas de estanqueidad de componentes que proporcionaría un aumento considerable de la eficiencia.

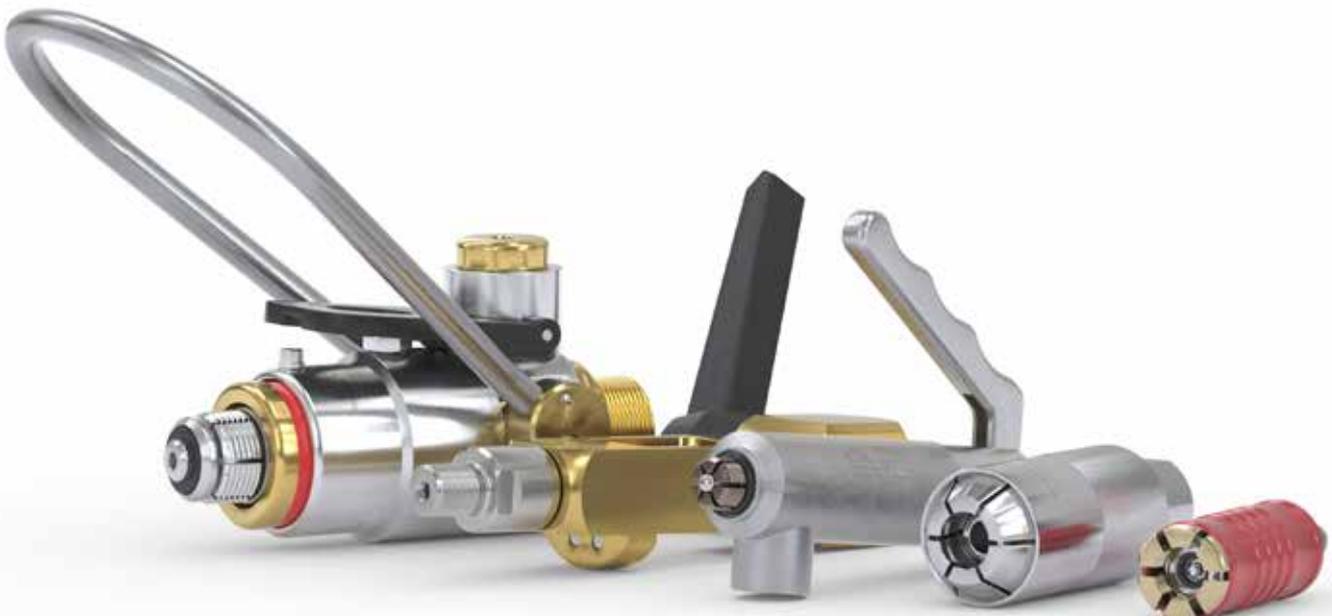
El conector WEH® TW05, desarrollado en 1980 y con patente solicitada en 1983, fue el primero de una larga serie de conectores rápidos que vendrían a continuación. Los innovadores conectores rápidos

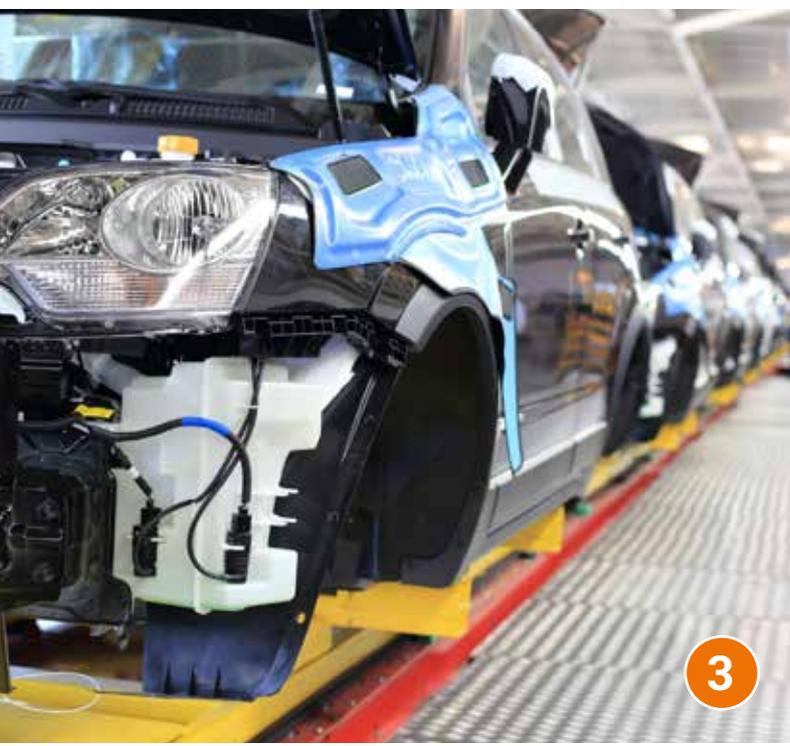
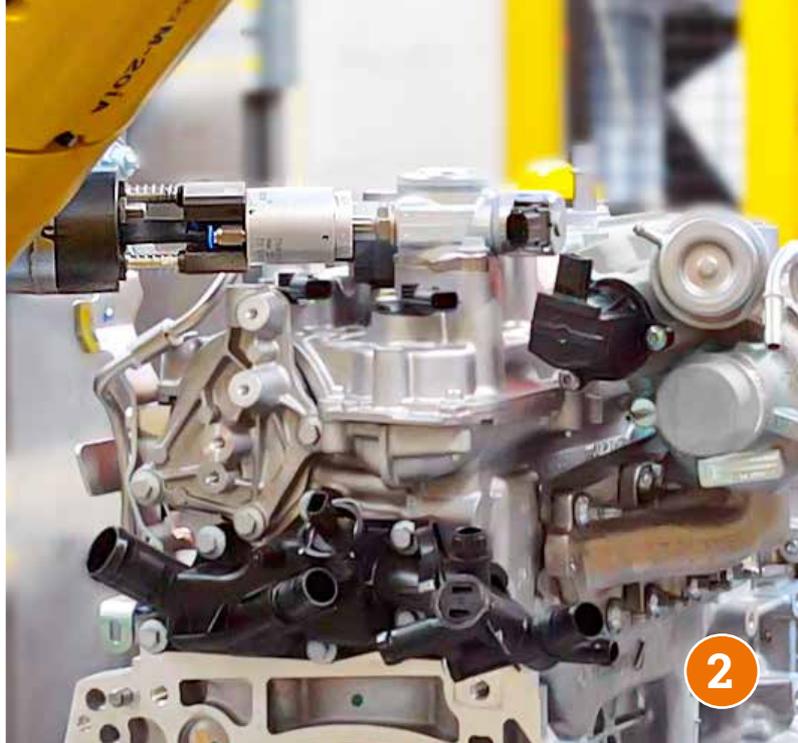
para pruebas de presión, de funcionamiento y de estanqueidad, así como para el llenado y la evacuación de medios gaseosos, establecen una conexión estanca en cuestión de segundos.

Impulsada por la pasión por la precisión y la máxima rentabilidad, la empresa WEH fue desarrollando un amplio programa de productos a lo largo de los años.

En la actualidad, las soluciones de productos de WEH® se usan en todas las industrias importantes:

- 1 **Industria general**
- 2 **Técnica de automatización**
- 3 **Automóvil**
- 4 **Refrigeración - Aire acondicionado**
- 5 **Industria del gas**
- 6 **Aire respirable**







# Conectores Rápidos WEH®

para roscas hembra / macho

## Conexiones estancas en segundos para conectores WEH®

Ya sea en roscas hembra o macho, los conectores de prueba de WEH aseguran una conexión estanca en cuestión de segundos, sin laboriosas conexiones roscadas. Dependiendo de la aplicación, las mordazas de cierre se agarran de forma fiable en el interior o en el exterior y establecen una conexión segura.

Para facilitar al máximo el manejo de los conectores y cubrir las aplicaciones más diversas, los conectores WEH® están disponibles con distintos accionamientos, por lo cual son óptimos para comprobaciones manuales, neumáticas y totalmente automatizadas.

Las soluciones de conexión típicas incluyen recipientes a presión, líneas de fluidos, componentes hidráulicos y neumáticos, motores y muchos otros componentes de vehículos.



Facilidad de uso



Calidad



Seguridad



Eficiencia



Fácil mantenimiento



Respeto medioambiental

# Accionamientos

- 1** **Accionamiento manual**  
mediante camisa deslizante
- 2** **Accionamiento neumático** para activaciones externas  
manuales, semiautomáticas o automáticas
- 3** **Accionamiento neumático**  
mediante botón de válvula
- 4** **Accionamiento manual**  
mediante palanca de mano
- 5** **Accionamiento manual**  
mediante palanca de sujeción



# WEH® Conectores Rápidos

para roscas hembra / macho



## WEH® TW17

Conector rápido para pruebas neumáticas e hidráulicas de presión y funcionamiento en componentes con rosca hembra, como p. ej. motores, cilindros, depósitos de presión, tubos, accesorios, etc.

### Presión de servicio:

Desde vacío hasta máx. 350 bar

### Accionamientos:

H = Accionamiento manual mediante palanca de mano  
V = Accionamiento neumático mediante botón de válvula  
P = Accionamiento neumático para activaciones externas manuales, semiautomáticas o automáticas

### Tipos de conexión:





## WEH® TW18

Conector rápido para pruebas neumáticas e hidráulicas de presión y funcionamiento en componentes con rosca macho, como p. ej. motores, cilindros, depósitos de presión, tubos, accesorios, etc.

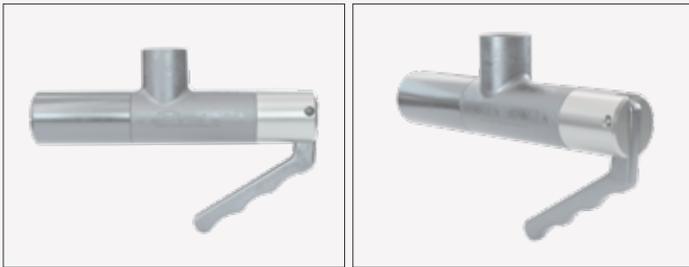
### Presión de servicio:

Desde vacío hasta máx. 350 bar

### Accionamientos:

H = Accionamiento manual mediante palanca de mano  
V = Accionamiento neumático mediante botón de válvula  
P = Accionamiento neumático para activaciones externas manuales, semiautomáticas o automáticas

### Tipos de conexión:



# WEH® Conectores Rápidos

para roscas hembra / macho



## WEH® TW05

Conector rápido para pruebas neumáticas de presión y funcionamiento de componentes con rosca hembra, como p. ej. cilindros, válvulas, accesorios, actuadores rotolineales, etc.

**Presión de servicio:**

5 - 12 bar aire comprimido

**Accionamiento:**

Accionamiento manual mediante camisa deslizante

**Tipos de conexión:**



## WEH® TW19

Conector rápido para pruebas neumáticas y oleo-hidráulicas de presión y funcionamiento de componentes con rosca hembra, como p. ej. grupos hidráulicos.

**Presión de servicio:**

Desde vacío hasta máx. 350 bar

**Accionamiento:**

Accionamiento manual mediante palanca de sujeción

**Tipos de conexión:**





## WEH® TW03

Conector rápido para pruebas de presión y vacío en componentes con rosca hembra, como p. ej. accesorios, tubos, calderas, depósitos, radiadores, etc.

**Presión de servicio:**

Desde vacío hasta máx. 345 bar

**Accionamiento:**

Apriete manual

**Tipos de conexión:**



## WEH® TW04

Conector rápido para pruebas de presión y vacío en componentes con rosca macho, como p. ej. accesorios, tubos, calderas, depósitos, radiadores, etc.

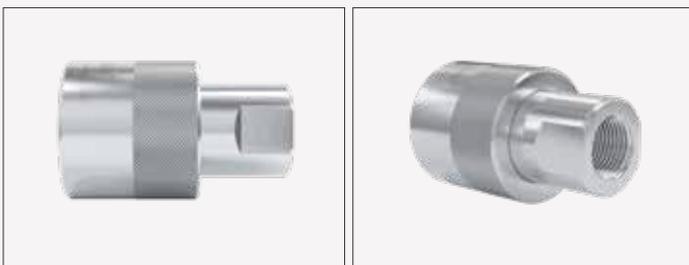
**Presión de servicio:**

Desde vacío hasta máx. 50 bar

**Accionamiento:**

Apriete manual

**Tipos de conexión:**





## WEH® Conectores Universales

para roscas, tubos, abocardados, estampados y expandidos, collares, etc.

Además de conectores rápidos para conexiones roscadas normalizadas, se ofrece una gran variedad de conectores universales que se pueden acoplar a todas las configuraciones de conexión imaginables, p. ej.:

**Conexiones de manguera con collar, abocardado o estampados expandidos, tubos rectos, orificios, entalla interior/exterior, conexiones con brida, válvulas de cartucho, etc.**

Los conectores rápidos universales de WEH son la herramienta ideal para pruebas de vacío y con helio, así como pruebas de estanqueidad, de presión y de funcionamiento en la industria de producción, el sector del automóvil y la industria de la refrigeración y el aire acondicionado.



Facilidad  
de uso



Calidad



Seguridad



Eficiencia



Fácil  
mantenimiento



Respeto  
medioambiental



- ▶ Para tubos  $\varnothing$  0,8 mm hasta 77,0 mm
- ▶ Amplio rango de tolerancias hasta  $\pm 0,25$  mm
- ▶ Sin necesidad de ajustar la junta
- ▶ Gran variedad de conexiones



# WEH® Conectores Universales

para roscas, abocardados, tubos, etc.



## WEH® TW141

Conector rápido para pruebas de presión y funcionamiento de tubos rectos (sellado en el diámetro exterior), como p. ej. pruebas de estanqueidad en intercambiadores de calor, componentes de refrigeración y aire acondicionado y montajes de tubos.

Carga de circuitos cerrados de refrigeración con refrigerante.

### Presión de servicio:

Desde vacío hasta máx. 100 bar

### Accionamiento:

Accionamiento manual mediante palanca de mano

### Tipos de conexión:



## WEH® TW221

Conector rápido para pruebas de presión y vacío en tubos rectos y orificios (sellado en el diámetro interior), p. ej. en depósitos a presión, válvulas, transductores, compresores, condensadores, sistemas de tubos, etc.

### Presión de servicio:

Máx. 3 bar

### Accionamiento:

Accionamiento manual mediante palanca de sujeción

### Tipos de conexión:





## WEH® TW241

Conector rápido para pruebas de presión y vacío de tubos rectos (sellado en el diámetro exterior), como p. ej. en intercambiadores de calor, recipientes a presión, válvulas, transductores, compresores, condensadores, evaporadores, equipos individuales, sistemas de tuberías, sistemas de aire acondicionado y de calefacción, etc.

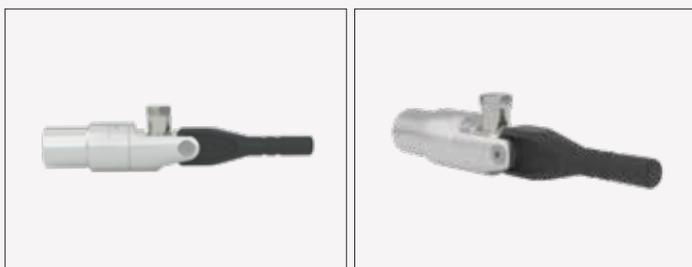
### Presión de servicio:

Desde vacío hasta máx. 70 bar

### Accionamiento:

Accionamiento manual mediante palanca de sujeción

### Tipos de conexión:



## WEH® TW230

Conector rápido para pruebas de presión y vacío en tubos rectos y orificios (sellado en el diámetro interior), p. ej. en pruebas sumergidas en agua, pruebas de caída de presión y pruebas con helio, en intercambiadores de calor, recipientes a presión, válvulas, transductores, compresores, condensadores, evaporadores, equipos individuales, sistemas de tuberías, sistemas de aire acondicionado y de calefacción, etc.

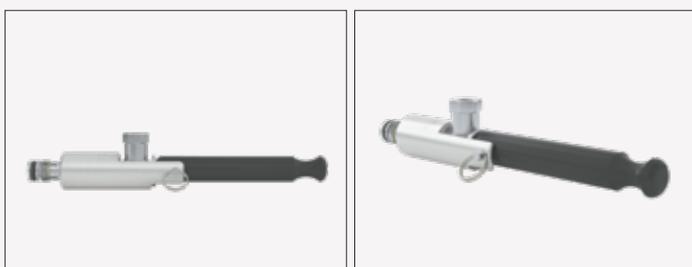
### Presión de servicio:

Desde vacío hasta máx. 70 bar

### Accionamiento:

Accionamiento manual mediante palanca de sujeción

### Tipos de conexión:



# WEH® Conectores Universales

para roscas, abocardados, tubos, etc.



## WEH® TW800

Conector rápido para pruebas de presión y funcionamiento en componentes con abocardados, collares, bridas o con rosca macho, p. ej. depósitos de presión, compresores, intercambiadores de calor, instrumentos de medición, mangueras, tubos, depósitos, etc.

### Presión de servicio:

Desde vacío hasta máx. 50 bar

### Accionamiento:

Accionamiento manual mediante camisa deslizante

### Tipos de conexión:



## WEH® TW850

Conector rápido para pruebas de presión y funcionamiento en componentes con abocardados, collares, bridas o con rosca macho, p. ej. depósitos de presión, compresores, intercambiadores de calor, instrumentos de medición, mangueras, tubos, depósitos, etc.

### Presión de servicio:

Desde vacío hasta máx. 630 bar

### Accionamiento:

Accionamiento manual mediante camisa deslizante

### Tipos de conexión:





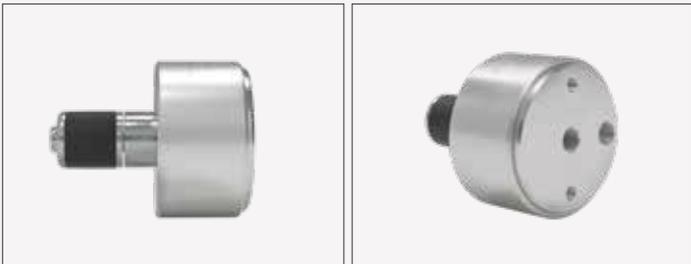
### **WEH® TW800 | La solución universal**

El conector de prueba TW800 es un auténtico talento universal para la industria del automóvil. Se utiliza, entre otros, para pruebas de estanqueidad en conectores de combustible, motores o compresores o para ensayos en caliente en radiadores de motores diésel y bancos de prueba de motores.

Pero también ha demostrado ser una herramienta ideal en la tecnología de refrigeración y aire acondicionado y en la industria manufacturera.

# WEH® Conectores Universales

para roscas, abocardados, tubos, etc.



## WEH® TW01

Conector rápido para pruebas de presión y vacío en tubos rectos, orificios y componentes con rosca hembra. Pruebas de estanqueidad: Caída de presión, pruebas sumergidas en agua, pruebas con helio. Otras aplicaciones: Llenado, pruebas de presión y funcionamiento, limpieza, etc. Componentes: Depósitos, válvulas, recipientes de plástico, bombas, componentes médicos, filtros, depósitos de presión, conexiones de tubo, etc.

### Presión de servicio:

Desde vacío hasta máx. 9 bar

### Presión de pilotaje:

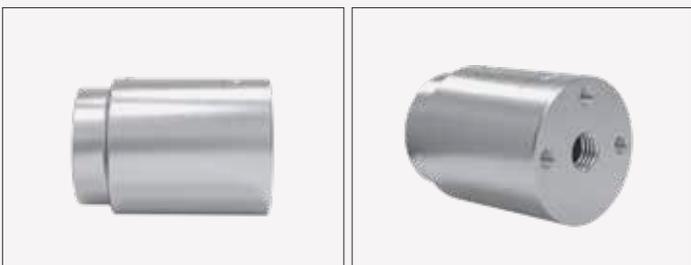
Tamaño 01: 6 hasta 9 bar aire comprimido

Tamaño 1 - 8: 6 hasta 12 bar aire comprimido

### Accionamiento:

Accionamiento neumático

### Tipos de conexión:



## WEH® TW02

Conector rápido para pruebas de presión y vacío de tubos rectos, mangueras y componentes con collar o abocardado. Versiones especiales, como p. ej. conectores dobles, están disponibles bajo pedido.

### Presión de servicio:

Desde vacío hasta máx. 35 bar

### Presión de pilotaje:

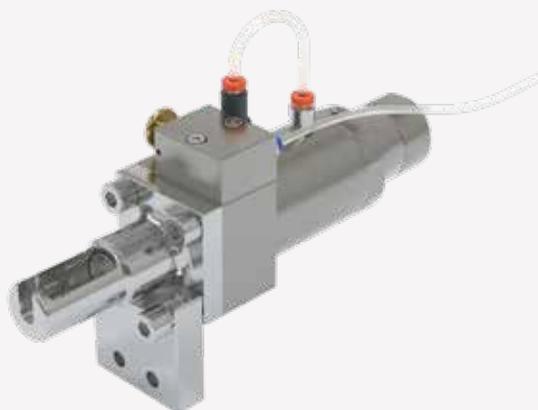
6 - 12 bar Aire comprimido

### Accionamiento:

Accionamiento neumático

### Tipos de conexión:





## WEH® TW130

Conector rápido para pruebas de presión y funcionamiento de componentes con conexiones tipo banjo y conexiones de tubo y manguera con tuercas, como p. ej. intercambiadores de calor, tubos de alta presión, etc.

**Presión de servicio:**

Máx. 350 bar

**Presión de pilotaje:**

6 - 8 bar

**Accionamiento:**

Accionamiento neumático mediante botón de válvula

**Tipos de conexión:**

Conexiones banjo, conexiones de tubo y manguera con tuercas etc.





# Calidad y servicio técnico en WEH

- Made in Germany -

## Apuesta sobre seguro: El servicio técnico del fabricante de WEH

Usted ha elegido un producto WEH® y, por lo tanto, calidad y seguridad. Su satisfacción es nuestra prioridad, especialmente después de comprar nuestros productos. Nuestro equipo de servicio técnico es su punto de contacto fiable y competente cuando se trata de la vida útil de nuestros productos.

### ¡Eso es lo que llamamos contar con un buen servicio técnico!

Para nuestros clientes, la calidad de nuestros productos es una gran ventaja. Porque los productos WEH® no se reemplazan simplemente, se envían para su mantenimiento.

## Sus beneficios:

- ▶ Nuestros expertos inspeccionan, reparan y mantienen sus equipos de manera fiable, rápida y segura.
- ▶ Cumplimos con los requisitos nacionales e internacionales en el proceso.
- ▶ Solo utilizamos repuestos originales.
- ▶ Llevamos a cabo inspecciones de salida de la mercancía y creamos un protocolo de inspección.
- ▶ Garantizamos la máxima disponibilidad y rendimiento de los productos.
- ▶ Con nuestro servicio técnico, minimiza los riesgos de seguridad.
- ▶ Nuestros expertos reconocen los daños inminentes en una fase temprana.
- ▶ Nuestro personal de servicio técnico puede descartar reparaciones innecesarias y daños consecuentes.
- ▶ Los costes de reparación y mantenimiento son transparentes.

## Esto es lo que podemos hacer por usted



### ANÁLISIS

Como parte del mantenimiento, decidimos qué piezas individuales se pueden reutilizar.



### SUSTITUCIÓN

Reemplazamos piezas para garantizar criterios de calidad y seguridad.



### GARANTÍA

Quien hace un buen trabajo está encantado de ofrecer una garantía. Puede estar seguro de que cada producto está probado.



### LABORATORIO

Invertimos de manera continua. Para análisis muy específicos, colaboramos con nuestros laboratorios asociados.



### LIMPIEZA

¡Lo primero, la limpieza! Esto lo hace una máquina de limpieza de última generación en nuestro lugar.



## Calidad de la experiencia

### Tecnologías probadas en el mercado durante más de 50 años

Muchos describirán a WEH como obsesionado. Obsesionado con la más alta calidad. De hecho, este es uno de los criterios más importantes que deben cumplir nuestros productos. Además de la seguridad, la calidad es primordial. Procesamos exclusivamente materiales de alta calidad y hemos confiado en el sello „Made in Germany“ durante décadas.

La satisfacción sostenible, pero sobre todo la seguridad de nuestros clientes, es primordial para nosotros. Desde la idea del producto hasta el rendimiento del servicio técnico, la demanda de excelente calidad está firmemente arraigada en nuestros procesos empresariales. Para nosotros, es obvio que cada producto se someta a controles de calidad y seguridad máximos.

Nuestros clientes pueden confiar en nuestro equipo para inspeccionar cuidadosamente las mercancías entrantes y salientes. Nuestros expertos en calidad tienen métodos de medición y prueba de última generación a su disposición para este fin.

Por cierto, aplicamos el alto estándar de calidad superior no solo a nuestros productos listos para enviar, sino también a los bienes que recibimos de los proveedores. Valoramos mucho a los socios fiables que también encarnan e implementan nuestros estándares en sus propias empresas.

Solo si la calidad de los materiales comprados es la adecuada, puede confiar en que el producto final sea seguro y de alta calidad.

### ¿El resultado de nuestra filosofía?

Soluciones de productos que se destacan por su mejor calidad y seguridad óptima y ofrecen a nuestros clientes numerosos beneficios, como:

- ▶ Tiempos de inactividad bajos
- ▶ Reducción de costos y aumento de la productividad
- ▶ Fiabilidad y facilidad de uso única

### GESTIÓN DE CALIDAD CERTIFICADA

Nuestros estándares de calidad están certificados según normas reconocidas:

- ▶ ISO 9001:2015
- ▶ ISO 14001:2015
- ▶ Directiva de Equipos a Presión 2014/68/EU Anexo III, Módulo H



## Contacto

¿Interesado? ¡Contacta con nuestros expertos!

*Fabricante:*

**WEH GmbH Verbindungstechnik**

Josef-Henle-Str. 1  
89257 Illertissen / Alemania

**Teléfono:** +49 7303 9609-0

**E-Mail:** [sales@weh.com](mailto:sales@weh.com)

**Website:** [www.weh.com](http://www.weh.com)

*Distribuidor España y Portugal:*

**WEH Conectores de Precisión Ibérica S.L.**

P.I. Rubi Sud, C / Puig i Gairalt, nave 3  
08191 Rubi (Barcelona) / España

Teléfono: +34 (0) 93 587 50 75

Fax: +34 (0) 93 697 79 42

E-Mail: [weh@wehiberica.es](mailto:weh@wehiberica.es)

**[www.weh.es](http://www.weh.es)**

© Todos los derechos reservados, WEH GmbH Verbindungstechnik. Prohibido el uso sin autorización previa. Sujeto a cambio.  
No se asume responsabilidad alguna de los contenidos. Las versiones anteriores no son válidas..

Las ilustraciones y/o imágenes utilizadas se facilitan únicamente con fines ilustrativos y pueden diferir en algunos detalles del producto real.  
Para obtener información vinculante, consulte los pedidos individuales.

MD-10260-L03-R2.0.0-03